

# Latinité et identité haïtienne: Entre la tradition et la modernité

*12<sup>ème</sup> Colloque International*

Port-au-Prince, du 14 au 16 septembre 2005



ACADÉMIE DE LA LATINITÉ

# Latinité et identité haïtienne:

## Entre la tradition et la modernité

Port-au-Prince, du 14 au 16 septembre 2005

### Conférence d'Haïti



#### La Latinité au dialogue-limite d'Haïti

L'Académie de la Latinité se rend en Haïti, après la Conférence d'Ankara-Istanbul, à la recherche d'un dialogue entre les identités culturelles en notre temps. Téhéran, Alexandrie, était au début de ce parcours dans la conversation avec l'Islam; à Rio, on discuta de l'afro-latinité; à Paris et à Lisbonne, de l'universel contemporain; et à New York, du problème des "chicanos" dans la culture hégémonique qui se dresse en Occident. Tout l'enjeu du débat de Port-au-Prince revient à cette quête identitaire du pays, née de la première indépendance du XIX<sup>ème</sup> siècle, d'emblée avec la libération de l'esclavage. Elle nous donne des repères sur les identités collectives du continent dans la force de son premier éveil, face aux survivances coloniales transférées aux logiques hégémoniques.

La Constitution de Toussaint Louverture, au moment des Lumières, fut passée à Bolívar, dont les forces reçurent aussi l'offre de soutien de Pétiou. Toute l'histoire de la nation, menacée par la mimèse, au tout début de l'émancipation sociale du continent au XIX<sup>ème</sup> siècle, a aujourd'hui, en Haïti et au Brésil de Lula, des conditions-limites pour penser ces mêmes droits à la différence, au cœur des dites valeurs de la démocratie. Celles qui risquent de devenir un universel de reconnaissance dans un monde trop rongé par le fondamentalisme émergent du 11 septembre.

La Latinité, en grand, se réclame de toute la force de la spécificité haïtienne en tant que culture créole, au détachement des africanités résiduelles ainsi que des verdicts de trop sur les diasporas aux Caraïbes. De même, le Brésil d'aujourd'hui se redemande sur le sens refondé de son identité, à partir de l'avenance du pays marginal à toute la vraie force de sa citoyenneté. Telle est l'importance de l'arrivée de Lula au pouvoir, en achevant la rencontre du vrai "en-soi" collectif de 40 millions de démunis lâchés par les contradictions du développement.

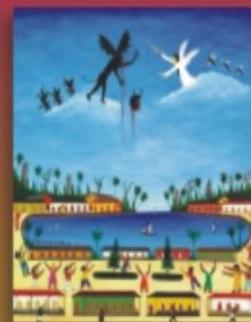
La douzième Conférence de la Latinité veut éclaircir les démarches de l'authenticité culturelle en notre Hémisphère, faisant écho à l'issue avancée par la récente conférence de Brasília entre le monde arabe et les pays latino-américains. De force, la démocratie est au début de la construction de la paix, mais à partir de son premier levier, qui est le droit à la différence et au respect identitaire. Ou du pluralisme essentiel que nous assure la Latinité, matrice des rencontres historiques, de l'amphithéâtre Méditerranéen à l'Atlantique.

# Latinité et identité haïtienne:

## Entre la tradition et la modernité

Port-au-Prince, du 14 au 16 septembre 2005

Conférence  
d'Haïti



### Programme

#### ► Mercredi 14 septembre 2005 – 10h-12h30

##### Ouverture du colloque

- **Federico Mayor** – *Président de l'Académie de la Latinité*
- **Candido Mendes** – *Secrétaire général de l'Académie de la Latinité*
- **Magali Comeau-Denis** – *Ministre de la Culture et de la Communication*
- **M. Boniface Alexandre** – *Président de la République d'Haïti*

#### ► Mercredi 14 septembre 2005 – Première Séance – 14h30-17h30

##### Latinité et différence culturelle

- **François L'Yvonnet** – *Le paradoxe haïtien*
- **Sybille Fischer** – *La modernité haïtienne: Mémoire, trauma et histoire*
- **Walter Mignolo** – *Africanité, indianité, latinité: Le racisme et la matrice coloniale du pouvoir*
- **Leslie François Manigat** – *Haïti dans la latinité, sens et non-sens, tours et détours, enjeu*

#### ► Jeudi 15 septembre 2005 – Deuxième Séance – 9h-12h

##### Universalité, identité, afro-latinité

- **Pierre Buteau** – *Ministre de l'Education Nationale de la Jeunesse et des Sports*  
– *Ouverture de la séance*
- **Candido Mendes** – *Haïti et Brésil: Quête identitaire au temps des dialectiques éclatées de l'État nation*
- **François d'Adesky** – *La Renaissance africaine et ses implications pour Haïti*
- **Enrique Rodríguez Larreta** – *Au-delà de la philosophie gothique: Généalogies de l'émancipation et horizons de la transformation*

#### ► Jeudi 15 septembre 2005 – Troisième Séance – 13:30h-17h

##### La Spécificité haïtienne

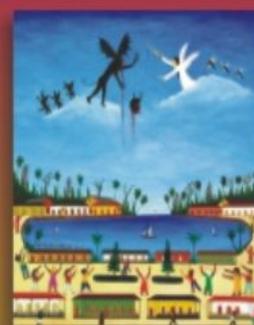
- **Jean Casimir** – *Le créole, synthèse culturelle*
- **Michel-Philippe Lerebours** – *L'univers culturel haïtien*
- **Dan Haulica** – *A la recherche de l'imaginaire haïtien*

# Latinité et identité haïtienne:

## Entre la tradition et la modernité

Port-au-Prince, du 14 au 16 septembre 2005

### Conférence d'Haïti



### Programme

#### ► Vendredi 16 septembre 2005 – Quatrième Séance – 9h-12h

##### Hégémonie et civilisation

- Susan Buck-Morss – *Hegel et l'Haïti*
- Craig Calhoun – *SIDA, émergences et responsabilité mondiale*
- Pierre Jean Josué – *Subjectivisation de l'histoire, logique hégémonique et reconfiguration du politique*
- Valentin Y. Mudimbe – *Ut Recte Valeant: Langues en Afrique romaine au III<sup>ème</sup> siècle*
- Gianni Vattimo – *Dialectique et post-modernité*

#### ► Vendredi 16 septembre 2005 – Cinquième Séance – 13:30h-17h

##### Le Référentiel de latinité: émergence, expression, prise de la parole

- Cristovam Buarque – *Alternatives à la barbarie*
- Lyonel Trouillot – *Texte et pré-texte: La construction du sujet*
- Jean-Claude Fignolé – *Identité d'écrivain et mémoire littéraire*
- Jean-Michel Blanquer – *Les voix atlantiques de la latinité (1981-2003)*
- Gérard Latortue – Premier Ministre d'Haïti – *Discours de clôture*

### Les Intervenants

**Candido Mendes** (Brésil) Recteur de l'Université Candido Mendes, président du Forum des Recteurs de Rio de Janeiro et secrétaire général de l'Académie de la Latinité, membre de l'Académie brésilienne de Lettres. Juriste, sociologue, philosophe, chercheur en sciences politiques. Parmi ses ouvrages, citons *Nationalisme et développement* (1963); *Justice, faim de l'Eglise* (1972); *A Democracia Desperdiçada* (1992), *Collor – Anos-Luz, Ano-Zero* (1994), *A Presidência Afortunada* (1999), *O País da Paciência* (2000), *Lula: a Opção mais que o Voto* (2002), *Lula: une gauche qui s'éveille* (2004) et *Lula: entre a Impaciência e a Esperança* (2004).

**Craig Calhoun** (USA) Président de l'Académie de recherches en sciences sociales depuis 1999. Il enseigne les sciences sociales à New York University. On relève parmi ses publications *Critical Social Theory: Culture, History, and the Challenge of Difference* (1995) et *Hannah Arendt and the Meaning of Politics* (1997). Il a aussi dirigé l'édition de *Oxford dictionary of the social sciences*.

**Cristovam Buarque** (Brésil) Docteur en économie; ingénieur. Ancien gouverneur du district fédéral de Brasília. Ancien ministre de l'éducation du gouvernement de Luiz Inácio Lula da Silva. Sénateur. Auteur d'une vingtaine d'ouvrages. Thématique principale: comment réduire la pauvreté. Auteur, entre autres, de *Os Inrangeiros*, *A Aventura da Universidade* et *A Desordem do Progresso*.

**Dan Haulica** (Roumanie) Président de l'Association internationale des critiques d'art, ambassadeur de la Roumanie à l'UNESCO et vice-président du Conseil exécutif de l'UNESCO. Essayiste, critique littéraire, critique d'art, il a publié plusieurs ouvrages, *Critique et Culture*, *Anonymat du génie*.

**Enrique Rodriguez Larreta** (Brésil) Docteur en anthropologie sociale et directeur de l'Institut du pluralisme culturel de l'Université Candido Mendes. Il est l'auteur de *Gold is Illusion* (2003) et, parmi ses ouvrages en coproduction, citons *Gilberto Freyre e a Sociologia Crítica* (2001), *Collective Imagination Limits and Beyond* (2001), *Identity and Difference in the Global Era* (2002).

## Les Intervenants

**Federico Mayor** (Espagne) Docteur en Pharmacie et co-fondateur en 1974 du Centre de Biologie Moléculaire Severo Ochoa de l'Université Autonome de Madrid et du Conseil supérieur de recherches scientifiques. Occupa de hautes fonctions politiques (ministre de l'Education et de la Science, député au Parlement européen) avant d'accéder au poste de directeur général de l'Unesco (1987-1999). De retour en Espagne, il crée la Fondation pour une Culture de la Paix dont il assure la présidence. Outre ses publications scientifiques, Federico Mayor est l'auteur d'essais et de plaquettes poétiques, dont *Science and Power* (1995); *El Fuego y la Esperanza* (1996).

**François d'Adesky** (Rwanda/Belgique) Diplômé en sciences politiques et en économie. Il publie plusieurs articles sur la problématique "Culture et Développement en Afrique". Il travaille dans le renforcement des organismes d'appui PME/PMI, dans la formulation de stratégies et de politiques de soutien au secteur privé. Il acquiert une grande connaissance de l'Afrique, notamment à travers son parcours à l'ONUDI.

**François L'Yvonnet** (France) Professeur de philosophie à Paris. Il a dirigé le *Cahier de l'Herne* consacré à Jean Baudrillard (2005) et publié aux Editions Albin Michel: *D'un Fragment l'autre* (avec J. Baudrillard, 2001); *L'avenir de l'Esprit* (avec Thierry Gaudin, 2001); *D'un millénaire à l'autre* (2000). Chez d'autres éditeurs: *Simone Weil* (2000). Il travaille actuellement à l'édition des *Opera Minora* de Louis Massignon qui paraîtront en Bouquins/Laffont.

**Gianni Vattimo** (Italie) Professeur de philosophie auprès de l'Université de Turin; député du groupe des socialistes européens au Parlement européen. Il a publié de nombreux travaux sur des philosophes (Nietzsche, Heidegger...), sur la société contemporaine et la responsabilité du philosophe. Quelques œuvres: *Le Avventure della Differenza* (1980), *Nihilismo ed Emanicapazione. Etica. Politica. Diritto* (2003) et *Il socialismo ossia l'Europa* (2004).

**Jean Casimir** (Haïti) Docteur en sociologie de l'Université de Mexico. Membre de la Commission de l'Unesco pour l'Histoire des Caraïbes. Ambassadeur d'Haïti aux Etats-Unis de 1991 à 1997. Professeur des universités et auteur de plusieurs ouvrages parmi lesquels: *La Culture opprimée*; *La Caraïbe une et divisible*; et *Souviens - toi de 1804*. Il explore dans son travail le dysfonctionnement dans la relation entre l'Etat et la paysannerie haïtienne.

**Jean-Claude Fignolé** (Haïti) Critique d'art, journaliste, enseignant et romancier; a fait des études de droit, d'agronomie et d'économie. Critique littéraire, il explore l'univers romanesque de Jacques Roumain, et montre les tendances et les fondements thématiques des romans liés à notre époque. Avec René Philoctète et Frankétienne, il fonde le mouvement littéraire "Spiralisme". Il est l'auteur des ouvrages suivants: *Etzer Vilaire, ce méconnu* (1970); *Les possédés de la pleine lune* (1987); *Vœu de voyage et intention romanesque* (1978); *Moi, Toussaint Louverture* (2004).

**Jean-Michel Blanquer** (France) Directeur de l'Institut des hautes études d'Amérique Latine et professeur agrégé de droit public en poste à l'Université Paris III-Sorbonne Nouvelle, il est recteur de l'Académie de Guyane. Egalement diplômé de philosophie et de sciences politiques, il a notamment travaillé sur le droit constitutionnel comparé des Amériques et sur les relations Europe-Amérique. Il est l'auteur de plusieurs biographies et a écrit les ouvrages suivants: *Les défis de l'enseignement supérieur en Amérique Latine*; *Amérique latine 2004*; *Changer d'ère: progrès, déclin, transformation*.

**Leslie François Manigat** (Haïti) 36<sup>ème</sup> Président de la République d'Haïti. Considéré comme l'un des plus éminents intellectuels d'Haïti, il enseigne dans plusieurs universités à l'étranger. Auteur prolifique, il publie notamment: *L'Amérique latine au XX<sup>e</sup> siècle: 1889-1929* (1973); *Le cas de Toussaint revisité: modernité et actualité de l'Ouverture* (2001); *Une seule voix pour deux voies: un seul lit pour deux rêves* (1994).

**Lyonel Trouillot** (Haïti) Professeur de littérature, journaliste, poète et romancier. A fait des études de droit. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages dont: *Haïti: repenser la citoyenneté* (essai), *Les enfants des héros* (roman). Son dernier livre, *Bicentenaire*, a reçu le prix TSR du roman de la section belge d'Amnistie internationale ainsi que le prix Louis-Guilloux.

**Pierre Jean Josué** (Haïti) Prépare une thèse de doctorat en philosophie politique à l'Université de Paris IV-Sorbonne. Il est également membre du réseau de l'AUF, *Etat de droit saisi par la philosophie*. Enseigne la philosophie politique et l'histoire des idées politiques à l'Université d'Etat d'Haïti.

**Susan Buck-Mors** (USA) Docteur en philosophie et professeur de philosophie politique et de théorie sociale au Department of Government de la Cornell University, elle a été plusieurs fois primée pour ses travaux de recherches (Université d'Etat de Russie, Fondation Rockefeller...). Elle a publié plusieurs ouvrages et articles dont: *The Origin of Negative Dialectics*; *Theodor Adorno, Walter Benjamin and the Frankfurt Institute* (1977); *Art in the Age of Technological Surveillance* (2000); *Hegel and Haiti* (2000).

**Sybille Fischer** (Allemagne/USA) Professeur de littératures et langues espagnoles et portugaises à Columbia University où elle a obtenu son doctorat en littérature comparée (Espagnol/Portugais). A fait une spécialisation en philosophie, littérature germanique et études latino-américaines à l'Université libre de Berlin. Membre de l'Association des études latino-américaines (Latin American Studies Association), de l'Association de littérature comparée (Comparative Literature Association), elle s'intéresse particulièrement à la révolution haïtienne dans ses recherches, comme en témoigne son ouvrage: *Modernity Disavowed: Haiti and the Cultures of Slavery in the Age of Revolution* (2004).

**Valentin Y. Mudimbe** (Zaire/USA) Docteur en philosophie. A enseigné à Louvain, Paris-Nanterre, Stanford. Professeur à Duke University. Considéré comme l'un des plus importants penseurs de notre temps, notamment sur la thématique: nation, identité, culture et sur les spécificités africaines et l'héritage post-colonial. Entre autres publications: *The Invention of Africa* (1994) et *The Idea of Africa* (1994). Aussi poète et romancier. Avec le concept de "librairie coloniale" il explore les constructions occidentales de l'Afrique.

**Walter Mignolo** (Argentine/USA) De son vrai nom William H. Wannamaker, il est professeur de littérature, d'études romanes et d'anthropologie culturelle. Il a enseigné à l'Université de Toulouse, Indiana University, University of Michigan. Ses recherches sont dirigées vers la colonisation globale, l'histoire du capitalisme etc. Son ouvrage le plus récent: *Local Histories / Global Designs: Coloniality, Subaltern Knowledges and Border Thinking* (2000).

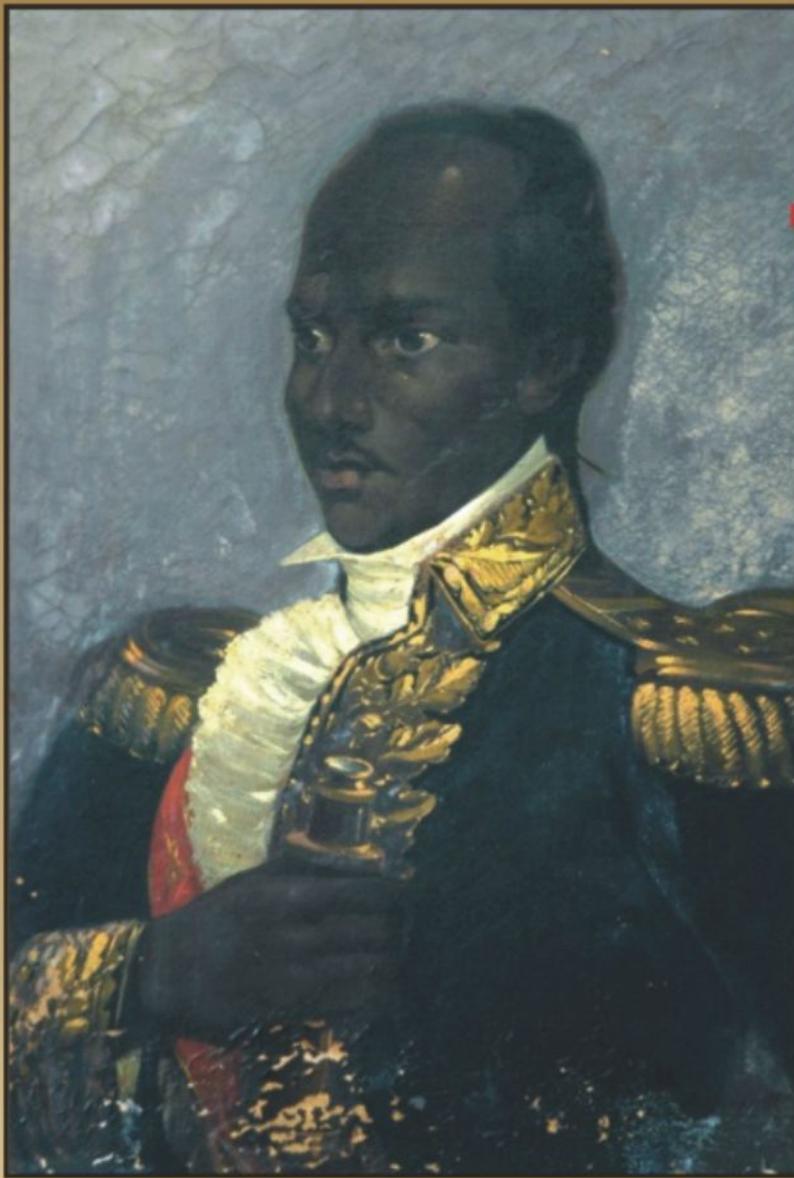


Tableau de Toussaint Louverture réalisé par Decio Vilares en 1893, qui a aussi dessiné le drapeau du Brésil (Temple Positiviste de Rio de Janeiro).

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION D'HAÏTI.  
SOUS LE HAUT PATRONAGE DE LA PRÉSIDENTE DE LA RÉPUBLIQUE HAÏTIENNE  
ET DU BUREAU DU PREMIER MINISTRE



*Université Candido Mendes,  
Rio de Janeiro, Brésil*



**Siège Amérique latine – Secrétariat général**

Praça XV de Novembro, 101, sala 26, Centro, Rio de Janeiro – CEP 20010-010

Tél.: (55.21) 2531.2310 Fax: (55.21) 2533.4782

E-mail: [cmendes@candidomendes.edu.br](mailto:cmendes@candidomendes.edu.br)